

ТАҒЫСҚА ТОҒЫ

80

YEARS OF LEADERSHIP

6

Бағызбаева оқулары  
Бағызбаевские чтения



«ЗАМАНАУИ ФИЛОЛОГИЯНЫҢ  
ҚАЗІРГІ ЖАҒДАЙЫ МЕН БОЛАШАҒЫ»

«СОСТОЯНИЕ И ПЕРСПЕКТИВЫ  
СОВРЕМЕННОЙ ФИЛОЛОГИИ»

*Абаев А. С.*

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ БІЛІМ ЖӘНЕ ҒЫЛЫМ МИНИСТРЛІГІ  
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН

ӘЛ-ФАРАБИ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ  
КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ АЛЬ-ФАРАБИ

ФИЛОЛОГИЯ, ӘДЕБИЕТТАНУ ЖӘНЕ ӘЛЕМ ТІЛДЕРІ ФАКУЛЬТЕТІ  
ФАКУЛЬТЕТ ФИЛОЛОГИИ, ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЯ И МИРОВЫХ ЯЗЫКОВ

VI Бағызбаева оқулары

## ЗАМАНАУИ ФИЛОЛОГИЯНЫҢ ҚАЗІРГІ ЖАҒДАЙЫ МЕН БОЛАШАҒЫ

Әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университетінің  
80 жылдығына арналған халықаралық ғылыми конференция материалдары

*Алматы, 25 сәуір 2014 жыл*

VI Бағизбаевские чтения

## СОСТОЯНИЕ И ПЕРСПЕКТИВЫ СОВРЕМЕННОЙ ФИЛОЛОГИИ

Материалы международной научной конференции, посвященной 80-летию  
Казахского национального университета имени аль-Фараби

*Алматы, 25 апреля 2014 года*

Алматы  
«Қазақ университеті»  
2014

## II. ЯЗЫК. СОЗНАНИЕ. КУЛЬТУРА

### Национально-культурная специфика слова, текста, дискурса, коммуникации

Абаева Ж.С.

к.ф.н., доцент кафедры русской филологии,  
русской и мировой литературы  
КазНУ им. аль-Фараби,  
г. Алматы

#### Истинностная оценка в газетном тексте

Истинностная оценка важна для многих форм духовной деятельности человека: научных и исторических исследований, текущих новостей, деятельности информационных и следственных служб, повседневной коммуникации и др. Истина – тождество, знак равенства между знанием и бытием, «согласие наших мыслей с действительностью» [1]. Адекватное поведение, правильная реакция на происходящее возможна в том случае, когда человек изоморфно воспринимает действительность, умеет отобрать релевантные признаки, правильно их структурировать и соизмерить, соотносить с прежним опытом, концептуализировать и, если нужно, сделать истинное сообщение, ориентирующее в движении событий и служащее ориентации другого [2, 6].

В тексте об актуальных событиях социальной жизни роль обладателя критериев истинности принадлежит носителю знания или мнения, т.е. автору газетного текста. Он может знать факт, а может лишь иметь о нем мнение. В качестве источников знания могут выступать его непосредственный опыт и знания «из вторых рук». Ссылка на источник информации является проявлением параметра истинности в газетном тексте. Ссылаясь на тот или иной источник информации, автор придает сообщению определенную степень достоверности. Истинность и достоверность характеризуют содержание знания и квалифицируют его с точки зрения соответствия действительности. В связи с этим ценность газетного текста связана с его способностью адекватно и полно отражать действительность, иметь стройную композиционно-структурную организацию, а также представлять ценность для потребителя информации. Неприятие лжи характерно для всех сфер общественной жизни и является нормой для средств массовой коммуникации. Именно поэтому информация в газетном тексте должна отвечать требованиям достоверности и объективности, то есть быть истинной.

Степень достоверности содержания, которая определяется и выражается журналистом, различается по шкале «высокая степень – низкая степень». При высокой степени достоверности предполагается и высокая степень истинности сообщения, отражающего действительность. Можно предположить, что высокая степень достоверности связана с уверенностью адресанта в сообщаемом.

В современной прессе, освещающей богатую событиями общественную жизнь, выводы об истинности информации делаются на основе ссылок журналиста на непосредственный опыт. Событие отражается как происходящее на глазах журналиста, который выступает в роли наблюдателя, а в последнее время все чаще и участника этого события. Ссылка на непосредственный опыт придает информации документальность, объективность, фактологичность, создает у читателя эффект присутствия, психологической синхронизации. Качество истины повышают искренность автора, незаинтересованность и последовательность в изложении материала, а в определенных условиях они способны даже заменять ее, конституируя то, что называют «своей правдой», — которую мы зачастую склонны «уважать», хотя можем и не разделять. Безусловно, истина и искренность являются обязательными для рационального речевого поведения, ориентированного на максимально эффективную передачу информации.

Прагматика речевого сообщения не требует необходимости подтверждения истинности передаваемой информации. Предполагается, что ненадежность сообщения должна непременно оговариваться. Однако для усиления прагматического воздействия автор и в других жанрах, кроме репортажа, подчеркивает истинность информации, свидетельствуя о лично увиденном или услышанном с помощью парентезы:

*Сагымбай Кабашевич общается с людьми свободно, он истинный евразиец... Его харизма столь одухотворенна, что позволяет даже незнакомым (сужу по виденным не раз случаям) мгновенно находить в нем близкого человека по родству души и мыслей («АиФ», №24, 2004).*

*Это сейчас все раскрепощены, микрофона не боятся, а тогда были случаи (сам свидетель), люди при виде включенной камеры падали в обморок («Деловая неделя», 13 мая 2005).*

Доверие к прокомментированной таким образом информации определяется доверием к самому автору. Чтобы вызвать уверенность у адресата, журналист как бы дает ему некий залог, апеллирует к кредиту доверия, который он имеет у адресата.

Прямая засвидетельствованность, когда говорящий утверждает истинность пропозиции на том основании, что он был непосредственным очевидцем описываемой ситуации, является базовым значением категории эвиденциальности или, в других терминах, медиатива. Категория эвиденциальности выражает указание на источник информации, на которой основывается утверждение говорящего [3, 70]. Другим базовым значением данной категории является «косвенная (непрямая) засвидетельствованность», или «заглазность». В этом случае говорящий делает утверждение на основании информации, полученной от другого индивида, других источников (категория репортажа). А.В. Бондарко присвоил категории эвиденциальности статус актуализационной. Засвидетельствованность включается в комплекс актуализационных категорий оценки достоверности, засвидетельствованности и др. Эвиденциальность рассматривается в пределах модальных значений. [4, 59]. По нашим наблюдениям, косвенная эвиденциальность представлена в текстах массовой информации шире, чем прямая эвиденциальность.

В том случае, когда содержание материала не может опираться на опыт читателя как фактор достоверности, журналист указывает на надежный, с точки зрения получателя, источник информации – близких и друзей, очевидцев. Ср.:

*Здесь, в Алма-Ате у него родился сын Алеша, который, с детства впитав киношную «отраву», пошел по его стопам. И ни разу – это единодушно могут подтвердить все его знакомые и друзья – ни профессионально, ни по-человечески не уронил доброго имени своего отца («НП», 23 апреля 2004).*

Для обоснования достоверности информации автор часто использует метод возможности проверки сообщения читателем. Выводы об истинности, достоверности информации делаются на основе ссылок журналиста на авторитетность источника информации «из вторых рук» и его способность выступать в качестве эксперта в анализируемой области действительности. Ср.:

*Казахстан нацелен на создание собственной спутниковой группировки. Об этом сообщил вице-президент АО «Республиканский центр космической связи» (РЦКС) Б. Кудабоева («Новое поколение», 20 марта 2014).*

*Как считают казахстанские эксперты, социальный факт существования и выделения похищения невест в отдельную статью УК уже будет носить просветительскую функцию («Новое поколение», 16 января 2014).*

*Однако, по мнению общественных организаций, ситуация в Казахстане принимает угрожающие масштабы.*

*Как считают профессиональные участники рынка электроэнергии, действующая в Казахстане тарифная политика сегодня не отвечает требованиям ни субъектов естественных монополий, ни потребителей... («НП», 18 марта 2014)*

Подобные примеры указания на авторитетный источник информации позволяют автору превратить сообщение в рекомендацию относительно того, как адресату следует воспринимать и оценивать имеющее место положение дел. Как видно из иллюстраций, данные ссылки могут оформляться в виде вводных конструкций или самостоятельного предложения.

Существуют такие примеры, когда источник информации передается в форме условной конструкции, что свидетельствует о возможности предложить собственный комментарий, свои оценки, склонить читателя к определенной точке зрения.

*«Травматы отберут – все идет к этому. Правда, обойдутся они недешево – если верить положениям обсуждаемого сейчас законопроекта, МВД планирует потратить больше двух миллиардов тенге на выкуп этого оружия («НП», март 2014).*

*Если верить многочисленным казахстанским сайтам, по которым я «гуляла» пару часов, то среди самых востребованных профессий в стране – работники нефтегазового сектора и бизнес-консультанты («НП», 31 января 2014).*

В некоторых случаях способ передачи сообщения предполагает возможность проверить его истинность, когда оно начинается словами «Согласно самому общему определению», «Как стало известно из достоверных источников», «Как нам стало известно» и др. Достоверность таких сообщений трудно проверить, однако к этому методу автор прибегает для того, чтобы не выдать источник информации.

Часто спорная информация презентуется как общеизвестный факт. Так, инициальные компоненты «Все знают...», «Общеизвестно...», «Говорят...» и др. способствуют восприятию недостоверного знания как истины. Предложения, построенные с помощью таких оборотов, позволяют отстраниться от источника информации и создают эффект ее общепризнанности. Как отмечает Н.Д. Арутюнова. «язык развивается в двух противоположных направлениях: одно из них определено стремлением к максимально полному и точному выражению истины, другое – желанием ее утаить, отстранить от себя или прикрыть ее лицо маской правдоподобия» [5, 5].

Это происходит тогда, когда адресант, пытаясь убедить массовую аудиторию, оказать на нее скрытое воздействие, использует коммуникативную тактику «выдавания желаемого за действительное», его мнение подается в имплицитной форме, под «личиною» факта. Журналист в принципе должен использовать достоверные сведения и не навязывать аудитории собственную субъективную точку зрения, однако, как показывает современная практика, он не всегда может и хочет оставаться беспристрастным.

При сопоставлении истинности и достоверности исследователи отмечают, что истинность – одна для всех, она инвариантна и абстрагирована от субъекта. Функция истины состоит в том, чтобы свести множественность к единичности (5). В то время как достоверность – субъективна и вариативна. Она зависит от адресанта, поэтому обнаруживает субъективный фактор. Действительно, реальность сложна и многообразна. То, что является достоверным для одних, может не являться таковым для других. Иными словами, с одной и той же реальностью может соотноситься ряд различных индивидуальных отражений.

Тем не менее, «в контексте информативного речевого поведения имеет место повышенная требовательность к достоверности сведений, что обусловлено ориентацией на сотрудничество как основу продуктивной коммуникации и практической деятельности. В силу этого искажение данных расценивается крайне негативно и самым отрицательным образом сказывается на репутации адресанта» [6, 228], особенно если этот адресант – печатный орган. Достоверность в газетном тексте зависит от фактора надежности источника информации и категорий информативности, интерпретативности и субъективности, объективности.

#### Литература

1. Брокгауз Ф.А., Ефрон И.А. Энциклопедический словарь. Современная версия. – М.: Эксмо, 2007.
2. Человеческий фактор в языке. Коммуникативность, модальность, дейксис. – М, 1992. – 281 с.
3. Майсак Т.А., Татевосов С.Г. Пространство говорящих в категории грамматики, или Чего нельзя сказать о себе самом // ВЯ. – 2000. – №5. – С.68-81.
4. Теория функциональной грамматики. Темпоральность. Модальность / Отв. ред. А.В. Бондарко. – Л.: Наука, 1990. – 263 с.
5. Логический анализ языка: Истина и истинность в культуре и языке / отв. ред. Н.Д. Арутюнова, Н.К. Ряцева. – М.: Наука, 1995.
6. Васильева А.Н., Отражение представлений о достоверности/недостоверности информации в русской паремииологии (на материале словаря В. И. Даля «Пословицы русского народа») / Взаимодействие и взаимопроникновение языков и культур: состояние и перспективы. Материалы МНК. В 2-х частях. Часть 1. – Минск: БГПУ, 2008. – С. 227-229.

**Абилхасимова Б.Б.**

*к.ф.н, доцент кафедры русской филологии,  
русской и мировой литературы  
КазНУ им. аль-Фараби  
г. Алматы*

**Туребекова Р.С.**

*старший преподаватель кафедры русской филологии,  
русской и мировой литературы  
КазНУ им. аль-Фараби  
г. Алматы*

### **Идеологема классовости в текстах послереволюционных газет Казахстана**

Русский язык за достаточно короткий период (менее чем за 100 лет) подвергся мощным внешним влияниям, во многом определившим его судьбу. Можно говорить о языке революции, который